

# Das Latweeschu lauschu draugs.

1832. 5. Wetw.



6<sup>ta</sup> lappa.

---

## Jaunas sinnas.

No Rohmas, tahs wisleelafas pilssehtas Pahwesta Walsti. (18. Janw.) Zhtaljeheru semmê un tannî leelâ fallâ, kas ne tahî no turrenes juhâ irr un fo Sihziliahneru semmi fauz, tur jau no wez zeem laikeem eeksch paschas semmes brihscham ugguns degg. Diwi leeli kalni, kas juhemallâ, daschreis ar breefmigu trohfsni to ugguni ismett un ar leelu warru farstus afminus, fwehlainas ohgles un kuffuschu sehru un pikki isfwesch ahra. Zittureis, kad ugguns tahlaf no scheem kalneem semmes eekschâ degg, tad welti mefle nahft ahra, un pirms fasmohf un isdseest, wehl wissu to semmi, kas tur wirsû, ar tahdu warru trihzina, fa daschreis ehkas un nammi apgahschahs un pilssehtas sakriht druppôs. — 15tu Janwara deenu Pahwesta Walsti atkal tahda semmes trihzeschana irr bijusi un to smuffu pilssehtu, kas tahs walsts widdû irr un kam wahrds Wuhlingo, eeksch trihs pazmit stundahm gluschi pohstijusi. Arri zittâ pilssehtâ dauds nammi sadruppe un wairaf fa simts zilweki faspeesti nahwi dabbuja.

No Parihses pilssehtas Pranzuhschu semmê. (22. Janw.) Muhfu Kehninsch dabbujis sinraht, fa pagahjuschâ waffarâ pee Sihziliahneru semmes leela falla no juhâs dibbena effoht nahfusi us augschu,

fuhtija gudru, ismahzitu wiheru ar fuggi us turren, lai labbi apftat: tahs to fallu paschu un wiffus afminus, fohkus un sahles, fas tur wirfû. Schis wihrs tuhliht aisbrauzis, taggad grahmatiru atfuhtija, fas stahsta, fa ta leela falla jau preefsch trim neddelahm atfal effoht nogrimmufi, un fa tannî paschâ weeta, fur ta bija, taggad ar paschu lohti ne warr panahft dibbenu. — Arri zitti laudis, fas ar fuggeem tai weetai gaream braufuschi, to paschu leetu stahsta.

• No Pehterburges (26. Janw.). Ka arri Kreewu Walsti tahdi semneeki atrohnaht, fas ihstu gohdu proht, to schis stahsts katram zilwefam warr mahziht. — Pleskawas aprinkt zeems irr, fur Kreewu semneeks dsihwo, fo fauz: Aniffim Semennow un kam diwi dehli un weens audsefnis irr. Semneeks zaur teesu dabbujis sinnaht, fa schoreis winnam weens no faweem jaunefleem effoht ja: dohd par saldatu, ar labbu prahtu abbus dehlu un audsefni wedd pee teefas. Teefas wihrs apffatta wiffus trihs un fakfa: "nu nodohd' woi wezzaku dehlu woi audsefni; prett scheem abbeem meh's ne fo ne warram fazziht." — Audsefnis teefas preefschâ teiz: "Nemmeet man par nefruh'schu! Es labbpraht winna dehla weeta gribbu eet saldatos, jo wiffu to labbu, fo winsch man darrijis, es winnam muhscham ne warru atmakfah: trihs nedde: tas es tif biju wezs, kad es preefsch winna mahjahm semmê gulleju; winsch man masinu irr glahbis no falnas un badda un lihds schai deenai mihligi man fohpis un pahre man gahdajis." — Teefaswihrs jau taifahs winna wahrdu eerakstih saldatu rullî, dohmajoht, wezzam gan labbi patifs, fa winna dehli nu abbi buhs brihwi; bet wezzajs, naw ar meeru, fakfa: "Es audsefni ne dohdu; nemmeet jel weenu no manneem dehleem!" — "Woi laikam tawi dehli pehz taifnibas naw dsihwojuschi, fa tu tohs gribbi nodohd?" — Ta teefa prassa, — un semneeks atbild: "Zeeniga teefa! Ja es to fazzitu, tad mellus runnatu; jo abbi no masahm fahjahm man irr bijuschi paklausigi un mihli behrni. Bet tas man par wifseelaku faunu buhtu, ja es sawu audsefni nodohdams sawus behrnus

ispirktu. — Winnam nei tehwa nei mahtes irr; es esmu usnehmees winnam par tehwu buht, ja arri ne par ihstenu, tatschu par tahdu, fo Deews winnam peeschkhris. — Nemmeet jel mannu dehlu! — Wezzafajs dehls palikke par saldatu, bet muhsu firdssehligs Keisers, scho stahstu dsirdejis, preezajahs pahre to gohdigu semneeku, winnam sudraba gohdasihmi fuhrtija un pawehleja, lai 500 rublus winnam dohd par dahwanu.

• Skaidrafa sinna pahre teem fahribas draugeem eefsch Amerikas.

Zuhs, mihti Latweeschi! gan wehl peeminneet, fa muhsu 4ta lappa no Nu-York jums jau irr atnessusi sinna pahre teem fristigeem laudim, fas tannit semme taggad fabeedrojahs, gribbedami tapatt paschi atmest leeku dserschanu, fa arri zittus zif spehdami atgreesst no tahdeem grehfeem. — Bet woi ikkatre zilweks, fas to irr lassijis, tohs wahrdu arri fristiga prahta apdohmaja, fo tur funks sawa grahmatina bija rakstijis? Woi teescham! ikweens arri nomannija, fa winsch tur tihri fa fahds zits pasauls behrens bija runnajis, fas tif proht fristigu lauschu dsihwoschanu apsmeeht, turflaht bailodamees, fa arri winna pascha falbi preeki drihs buhs galla? — Lai Deews ikkatru zilweku pasarga no tahda prahta, un lai mehsh ihstena preeka preezajamees, fa arri tannit tahla semme Deewa swehti wahrdi teem laudim miht, winneem jo deenas jo wairaf azzis atdarra un winnus atgreesch no grehfeem.

Preeksch tschetreem gaddeem, kad zitta pasauls mallä dumpis jau bija zehlees un itt fa fahda lihpana sehrga no semmehm us semmehm gahje, parahdidams, fa dauds zilwekeem wairaf lustes irr launu zits no zitta mahzitees, ne fa labbu; — tad turpretti Nu-York walsts eedsihwotaji tif dabbujuschi sinnaht, fa Skotia semme daschi laudis jau effoht fabeedrojuschees, no wiffas dwehseles gahdaht, lai leeka dserschana winnu semme pabeidsahs, arri paschi fadewahs tahdas fristigas beedribas. Teefaskungi un mahzitaji, dakteri un fohymanni, ammatneeki un karee-

wihri, semneeki un juhras brauzeji drihs falassijahs, weenprahtigi wiffai leekai dserfchanai atfazziija un usnehmahs iffatrs pehz fawa spehka arri zittus atgreesf. — No ta laika ffohlmeisteri un wezzaki tur wairs ne aismirfe jau tohs behrnus labbi pamahziht, lai dsihwo fahfigi, — dakteri rakstija grahmatas, kas ar ffaidreem wahrdeem wisseem rahdija, ka leeka dserfchana zilweku wesselibu un dsihwibu pohsta, — mahzitaji fawas draudses no Deewa pusses daudsfreis mahzija, fahds leels grehks leeka dserfchana irr, un ka ta to zilweku prahtu samaita, us wiffadeem grehku darbeem mohdrina un firds meeru pawiffam pohsta, — un tas Wissuscheligajs winnu mahzifchanu swehtija! — Ak! kahda dsihwofchana zittfahret tannē semmē bija! — Baggati un nabbagi, wezzi un jauni laudis brandwihnu eedsehre ka uhdeni, strahdneeki dohmaja bes spehka buht, ja ne eedsehruuschees, juhras brauzeji lihgojahs paschi ka winnu laiwas wehtrā, laulatu draugu starpā kildas bija bes galla, un kam kahdas behdas firdi zehlahs, tas gahje frohgā, tur tif ilgi dsert, kamehre winsch dublōs wahrtijahs. — Bet raug'! ko Deewa swehti wahredi paspehji! — Tahda grehziga dsihwofchana tannē semmē wairs naw redsama. Taggad tur wiffi atsiht, ka fahfigns zilweks dauds wairaf paspehji wiffadas grehtibas, karstumu, aufstumu un flapjumu panest, ne ka fahds dschrajs, un ka dserfchana ne mas ne palihds prett behdahm. — Preeks taggad redsoht, ka tur wiffi dsihwo gohdigi, deewabihjigi un mihligi. — Lai Deews flawehts muhschigi! —

Kas 4tu mihflu naw usminnejis, tam buhs sinnahf:  
Ne tif eeksch Rihges nabbagu nammeem, arri eeksch wisseem zitteem tahs wezzas feewas wairaf ehd, ne ka tahs jaunās, jo wezzu dauds tur dsihwo, bet jaunu mas.

### 5 t a m i h f l a.

Zu pats gan daschreis effi redlejis tahdu zilweku, kam tif dauds azzis galwā, zif deenas gaddam, bija. Wot preminni, ka d tas irr bijis?

Drihw drikkelt. No juhrmallas gubbernementu augstas waldischanas pusses:  
C. E. Napierfky.